



# Texas Wendish Heritage Society and Museum - Serbin, Texas

ROUTE 2, BOX 155, GIDDINGS, TEXAS 78942-9769

EMAIL: wendish@bluebon.net

FAX (409) 366-2805

(409) 366-2441

NEWSLETTER

VOLUME XIII

NUMBER II

APRIL, 2000

## President's Message

I hope you all had a joyous and blessed Easter. Springtime at the Museum has been as busy as the proverbial bee with a record number of tours hosted during the past three months, and the month of May promises to bring even more visitors. I had the opportunity to assist with a few of the tours during April and thoroughly enjoyed the chance to meet all the different people and to answer their many questions about the Wends and our history. All the visitors I've met had a positive reaction to what they saw and learned during their visit, and it is a good feeling to know that our history is being spread to an ever-widening audience.

Many wonderful things have happened here at the Museum since our last newsletter, the most exciting being the selection of the Texas Wendish Heritage Society and Museum as the recipient of a grant from the Lower Colorado River Authority's Community Development Partnership Program! A huge round of applause goes to Eunice Dunk, our long-suffering and ever patient Vice-President, for her diligent efforts in composing and submitting the application and for tracking the application as it progressed through the decision-making and approval processes. Some of the grant funds have already been used to purchase a new copier, which was a much-needed item. Many of you may not know that the copier we had been using for the past few months was loaned to us and had to be at least as old as myself (and don't ask how old that is!). We now have the ability to produce nice copies of records and photos-what a blessing! Read more about the grant inside this newsletter.

Another exciting day at the Museum was April 24, when Marian Amberg, a freelance correspondent from Minnesota, visited us to conduct interviews and take photos for an article she will write about the Texas Wends for German Life Magazine! I want to thank Barbara Hielscher, Vivian Taylor, Hattie Schautschick, Walter and Lorine Bamsch, and Rev. Elmer Hohle for being at the Museum that day to provide her with an enthusiastic welcoming party and for answering her many questions. The article will appear in the September 2001 issue, just in time for next year's Wendish Fest.

Please note the announcement in this newsletter of the upcoming Folklife Festival in San Antonio. The dates have been changed to June 1-4, 2000, which means that (hopefully) the temperature will be a bit cooler than that generally experienced in August! Make plans to attend the festival and to visit our Wendish booth during your visit—I hope to see many of you there!

Jan Knippa Slack  
President

## UPCOMING EVENTS

- MAY 14** Museum will be **CLOSED** for Mother's Day
- May 21** General Membership Meeting at the Museum Complex at 2:00 p.m.
- MAY 28** Serbin Homecoming Picnic at St. Paul Lutheran Church picnic grounds
- JUNE 1 - 4** Folklife Festival at the Institute of Texan Cultures in San Antonio
- JUNE 18** Winchester picnic at the St. Michael's Lutheran Church picnic grounds
- JUNE 26** Deadline for articles for the June newsletter
- JULY 4** Museum will be **CLOSED** in observance of Independence Day
- AUGUST 20** General Membership Meeting at Museum Complex at 2:00 p.m.

---

## MAY MEETING PROGRAM

Mark your calendars to attend our next membership meeting, scheduled for May 21 at 2:00 PM in the Kilian Building on the Museum grounds. Following a short business meeting, the program will be a video entitled, *Lusatia, Beautiful Bride*. For 1,400 years, the Sorbs (or Wends, as they are known in the U.S.) have lived in Lusatia, in the region between Bautzen and Zittau in the east of Saxony, Germany. The Sorbs are a Slavic people, and while they acknowledge themselves to be German citizens, they do not regard themselves as ethnic Germans. Full of color and beautiful scenery, the film, made in 1990, portrays the German Sorbs' demands for cultural autonomy in a united Germany, and describes Sorb culture and traditions.

\*\*\*\*\*

Thank you to Lorine Domel, Eunice Dunk, George Boerger, Lillian Oltmann, Terry Droemer, Barbara Hielscher, Esther Pampell, and Judy Hielscher, for supplying refreshments for the February meeting.

---

## Wuensche Family Reunion

The *Wuensche* Family Reunion is scheduled for Sunday July 9th beginning at 9:00 AM. The reunion will be held in Thorndale TX at the VFW Hall and the usual meal will be served with Barbecue, Beans, and Wendish Noodles. Family Members and Friends are invited. There will be no charge for the meal, but donations are sought by way of a free will offering. If your address has changed in the past two years, please notify:

Frances Wuensche Parker  
550 Farmers Road

Brenham, TX 77833 979-830-9199

The Family includes descendants of John Wuensche, son of Christoph and Johanna Dube, son of Michael Dube. passengers on the Ben Nevis. All of you Dube cousins are welcome to join us, also, but let us know, so we can arrange to have enough food, for everyone.

**40TH ANNUAL MICHAEL SCHOPPA FAMILY REUNION  
JUNE 16, 17 & 18, 2000 FATHER'S DAY WEEKEND**

The reunion will be held at Boys Club facilities at Lake Kickapoo, TX, located approximately 31 miles south and 5 miles west of Electra, TX off Hwy 25. Campgrounds open at 4:00 pm Friday June 16 and closes at 4:00 Sunday June 18. Cabins with bunk beds, campground, R.V. hook-ups (nominal fee), fishing and swimming with lifeguards on duty. Plates, cups, flatware, tea, coffee and sweetners are furnished. Bring linens and food for all needs. Bring a nice item(s) (something you would bid on) for an auction. Also males bring a unique t-shirt and females bring a unique hat.

Friday night - Camp Out/Cook Out (bring food for your family) . Any questions call Edgar Schoppa 940-553-3549.

Saturday - 6:00 pm - Hamburger/Hotdog Supper (you bring fixings), Dance (possible live music)

Sunday - 10:00 am - Morning devotional - Roy Schoppa

12:00 pm - Buffet lunch, Business meeting.

Schoppa family history books available.

### **NOAK REUNION**

The 56<sup>th</sup> annual Noak Family reunion was held Sunday, March 19<sup>th</sup> at the Round Top Rifle Association Hall with 78 members of the Peter August and Johanna Wilhelmine Mitzschetling Noack (Noak) family in attendance.

Before the catered noon meal was served, O'Neal Weigelt of Austin asked the blessing.

After the meal, the business meeting was called to order by Al Weigelt of Lufkin, Diana Kallus of Victoria read the minutes and Lanette Williams of Carmine gave the treasurer's report from the previous year.

Six births were reported since the last reunion. The youngest person in attendance was Colt Bernhard, 10 1/2 month-old-son of Jarrod and Courtney Bernhard of Tomball. The longest-living female present was Irene Noack, 82, of La Grange, and longest-living male was Nelson Noak Sr., 82, of La Grange.

Five marriages were reported since the previous reunion. Most recently married and in attendance were Jarrod and Courtney Bernhard of Tomball, with one year and two weeks. The couple married longest was Nelson and Irene Noak of La Grange with 59 years. A close second was Edmund and Leona Weigelt of Conroe with 58 years.

Three deaths in the family were reported since the last reunion, including Waldemar Noak, Jr., Weldon Jaster, and Arvis Noak. A moment of silent prayer was offered for them.

Traveling farthest to the reunion were Ron and Helen Greif of Tulsa, Oklahoma. Others attended from Houston, Round Top, La Grange, Lufkin, Carmine, Austin, Danbury, Taylor, Bryan, Brenham, Rosenberg, Burton, Flatonia, Tomball, Columbus, and Victoria.

Bobby and Carol Hamilton and their family of Bryan volunteered to assume the duties of host family for the next reunion. Diana Kallus and Lanette Williams were re-elected to serve as secretary and treasurer, respectively.

The meeting was adjourned with Al Weigelt leading the Lord's Prayer.

## **LCRA, BLUEBONNET ELECTRIC AWARD GRANT TO WENDISH SOCIETY FOR MUSEUM REPAIRS**

The Lower Colorado River Authority and Bluebonnet Electric Cooperative have awarded a \$17,840 grant to the Texas Wendish Heritage Society for improvements and repairs to the Texas Wendish Heritage Museum in Serbin, near Giddings.

The grant will be used to install ceiling fans and interior and exterior lighting, repaint the facility, and repair floors and windows. Funds from the grant will also be used to buy a new copy machine for the Museum's research library. The Museum is the site of the annual Wendish Fest, which attracts more than 2,000 visitors each September.

The LCRA is a conservation and reclamation district that generates electricity, manages the waters of the Texas Colorado River, operates parks, and assists communities in economic development. The LCRA operates on revenues from the sale of electricity and water and other services it provides. It cannot levy taxes and receives no tax money. The Bluebonnet Electric Cooperative is one of LCRA's 44 wholesale electric customers.



photo courtesy-Giddings Times & News

Pictured from left to right, Evelyn Kasper, Laverne Gersch, Walter Gersch, and Schautschick of the Texas Wendish Heritage Society, Garry Noack of the LCRA, Jan Slack, Barbara Hielscher and Eunice Dunkk, of the Texas Wendish Heritage Society, Gale Lincke and Don Chovanec of the LCRA and Mark Johnson of Bluebonnet Electric Cooperative.



The LCRA Grant is giving us so much help in getting some of the have-to projects completed before they develop into major expense items, but we can not sit back and think there is nothing further we need to – or can – do. There is so much that can and needs to be done!!

We need our members to encourage their family, friends and others interested in the preservation of the Wendish customs, heritage, etc., to join and it looks like that is what is happening!! Including the new members we gained at last year's Wendish Fest, we have gained thirty new member units (some are husband/wife memberships) since last August. These new members come from throughout Texas as well as California (4), Colorado, Missouri, New York, Pennsylvania and Vermont. Our complete membership lists includes over a dozen international memberships. If you would be interested in obtaining a copy of the complete list of current members, please let us know and we will start working on that possibility.

Besides getting new members to join our society, we have a very interesting and usually well-stocked gift shop. The largest part of the inventory is devoted to various books and we are enclosing a list of the books we have available at the present time. They will be sold on a first come, first serve basis. If you are looking for a gift for that special occasion—confirmation, graduation, Mother's Day, Father's Day, birthday, anniversary, etc., this may be the way to go. Even though we may not be "bookworms", it is so interesting to sit down and read a paragraph or two about our ancestors as told by people who could either say they were there or they did a tremendous amount of research into the family histories of the Wendish people. You will also notice that we even have several cookbooks available. Besides the books, we usually have numerous hand made craft items ranging from one-of-a-kind Christmas Ornaments, to Wendish Easter Eggs, to full sized quilts. Right now our inventory is down considerably because we are in the middle of a very successful tour season and the guests have been very generous in purchasing souvenirs and gifts to take back with them.

If you do not need a book at this time, please keep this list for future use--or pass it on to someone who might be interested in buying a book or two!

For our members who live within "tour-driving-distance", you can recommend that your church or civic group consider coming to the Wendish Museum for their annual or semi-annual event. Call the Museum for information on the tours and possible dates that we can accommodate you. We have truly been blessed with groups coming to see us this spring—we will be happy to prepare a traditional Wendish meal and let you visit the museum buildings (including the log cabins) and stroll on the beautiful grounds.

\*\*\*\*\*

**PARADE OF NATIONS LUNCHEON**  
and  
**INTERNATIONAL STYLE SHOW**

On Sunday, January 29, Linda Steglich O'Leary of San Antonio represented the TWHS at the luncheon and style show at the old San Francisco Steak House, sponsored by San Antonio Women's Federation, Inc. Linda wore the blue skirt made of fabric called "Blaudruck" cloth. Indigo-dyed patterns are applied using hot wax method, similar to Batik. She also wore the shawl made by her mother, Elinor Steglich, stitched in the Red Cross stitch design. It is Rote Dreuzstickerei, a popular form of embroidery done by Wendish Women.

### VISITORS

During the months of January, February, and March we have had visitors from all parts of Texas and the following: Ohio, Nevada, Germany, Washington, South Dakota, Nebraska, Oklahoma, New Jersey, Minnesota, Maine, Louisiana, Maryland, Denmark, Iowa, Tennessee, Pennsylvania, Connecticut, Colorado, Illinois, and Michigan

### DOCENTS

Thank you to the following for acting as docents during the months of January, February, and March: Hattie Schautschick, Henry & Emily Zoch, J. B. Gersch, Jr., Charles & Jan Slack, Walter & Laverne Gersch, Eleanor Schulze, Lorine Domel, Ruth Lindner, Mildred Kilian, Georgie Boyce, Ruby Koslan, Janice Mitschke, Vivian Taylor, Barbara Hielscher, Freddie Zoch, Evelyn Kasper, Jack & Marian Wiederhold, Renate Fichte, Irene Boriack, and Viola Spacek. Thank you, *Docents*, we appreciate you.

### MEMORIALS

| In Memory of:         | Donor                    | Amount |
|-----------------------|--------------------------|--------|
| Howard Zoch           | Ruth Lindner & Ann Smith |        |
| Howard Zoch           | M/M Reinhold Teinert     |        |
| Howard Zoch           | M/M Vic Mathias          |        |
| Bea Tschatschula      | M/M Otto Becher          |        |
| Bea Tschatschula      | George Boerger           |        |
| Ruth Piland           | M/M Reinhold Teinert     |        |
| Rosa Beck             | M/M Melvin Schulze       |        |
| Gertrude Wiederanders | Dorothy Sy               |        |
| Endowment Fund        |                          |        |
| Naomi K. Gordon       | Maie Hatcher             |        |

| In Honor of :                                      | Donor              | Amount |
|--|--------------------|--------|
| Mr. & Mrs. Vic Mathias<br>50th Wedding Anniversary | M/M Bill Pittsford |        |
| Mr. & Mrs. Arnold Mathias                          | M/M Bill Pittsford |        |
| Mr. & Mrs. Arnold Mathias                          | M/M Dan Moravec    |        |

~~~~~

WENDISH FEST IS COMING UP ON September 24 and we need a lot of help!! We sincerely appreciate everyone who always helps at this annual fund raiser and hope that you will mark the day on your calendar now and plan to be here to help again. If you have family, friends, anyone who is interested in giving some time, please drop us a line (either by mail or on E-mail to [wendish@bluebon.net](mailto:wendish@bluebon.net)) and we will put them to work!

### TEXAS GERMAN SOCIETY ANNUAL CONVENTION

Approximately 400 persons, and numerous vendors, attended the 16<sup>th</sup> Annual Texas German Society Convention at First English Lutheran Church, Hiller activity Center in Victoria on Saturday, April 8<sup>th</sup>. J. B. Gersch, Jr and Ruby Koslan tended a book table for the Society and sold \$200 worth of books. Thank you J. B. and Ruby.

The TWHS participated in the 25<sup>th</sup> Annual Winedale Spring Festival and Texas Crafts Exhibition during March 18 and 19 at Round Top. It was the first year that we have participated, and it provided a wonderful opportunity to reach a wider audience and to further "spread the word" about Texas Wends and our Museum. The Festival includes musical entertainment, ongoing craft demonstrations, and the Crafts Exhibition, which is a juried craft show featuring contemporary crafts by a large number of Texas artists. A hardy group of folks sold cooked and dried noodles over the course of two days and answered the question "what's a Wendish noodle?" more times than anyone can remember. Many thanks to Walter and Laverne Gersch for scouting out the facility and claiming what turned out to be a good location for our booth and for transporting to the site the booth, the stove, and the myriad other items needed. I would also like to thank Barbara Hielscher and Evelyn Kasper for handling all the little organizational details, Walter and Laverne for their help during both days of the event, and Evelyn Kasper, Vivian Taylor, Eleanor Schulze, Jack and Marian Wiederhold, Renata Fichte, Irene Boriack, and J.B. Gersch for helping with noodle sales and question-answering. And I would be remiss if I did not thank my husband, Charlie Slack, for keeping a good attitude and being supportive as I drag him all over Central Texas doing my "Wendish thing" and for being our resident electrician during the Festival, reestablishing electric power each time we blew a breaker.



### IN SEARCH OF....."

For genealogy researchers:

Beverly Gotzky, one of our fellow Wends in Australia, sent us information about a group of volunteers called the Foerderverein in Germany whose goal, like that of the Texas Wendish Heritage Society, is to preserve German migration history and to make available information to others who are seeking their own history. The Foerderverein has been active for many years and the members have collected a substantial amount of information, including shipping lists. They are currently working to establish a new Migration Museum in Bremerhaven. The City of Bremerhaven supports the work by funding one or two staff positions, but volunteers do the rest of the research work. Plans have been drawn up for a museum building and future plans include linking with many different sources of information in Germany. Most of the information collected to-date has been through private donations and family histories, so they may possibly be able to provide genealogy researchers with information that other sources do not have. If you are seeking another source for shipping lists in Germany, their address is:

Foerderverein  
Deutsches Auswanderermuseum  
Inselstrasse 6  
27568 Bremerhaven  
GERMANY

The group also has a very interesting website and you can choose to view it in English. The address is [www.foerderv-dt-auswanderermus.de](http://www.foerderv-dt-auswanderermus.de)

Another interesting website to check out for information about EXPO2000 in Hannover, Germany is [www.EXPO2000BREMEN.de](http://www.EXPO2000BREMEN.de). This site can also be viewed in English. EXPO2000 will be from June 1 through October 31, 2000.

Texas Wendish Heritage Society  
General Membership Meeting  
February 20, 2000

President Jan Slack called the meeting to order at 2:00PM in the Kilian Building of the Museum Complex at Serbin, Texas, on Sunday, February 20, 2000.

Forty-one members were present and two visitors, Edward and Ruth Reinhardt of Austin, Texas. Our special guest, Dr. Magdalena Norberg of Germany, and new officers Eunice Dunk, Vice President; Sandra Matthijetz, Secretary and Evelyn Kasper, Treasurer were introduced by President Slack. Also, Terri Droemer, the new Administrative Assistant for the museum was welcomed along with her husband Ted, who filmed the presentation by Dr. Norberg.

The opening devotion on "Service" was given by Eunice Dunk using excerpts from the book "Chicken Soup for the Soul" reminding us to look for opportunities to be of service to others. Dr. Norberg read A Wendish poem and closed the devotion with the Lord's Prayer in Wendish.

The minutes of the November 21, 1999 meeting were approved as presented.

George Boerger reported that the Texas Wendish Heritage Society had an incredibly strong year financially in 1999. Major reasons being the most successful Wendish Fest ever and the large number of tours for the year of which profit was \$1,700 over the projected amount. The endowment increased \$5,386 in 1999 ending the year with a total balance of \$101,499. Mr. Boerger reported that the 2000 approved budget projects a \$3000 deficit. The increase in expenses includes the purchase of a new copy machine and hiring of an additional employee. It is expected that revenue will decrease for both the Wendish Fest and tours due to lower attendance and also due to the fact that there will not be an ethnic fair. To request a copy of the financial statements, please notify the museum director.

President Slack noted that the Board had appointed Laverne Gersch to fulfill the unexpired term in vacancy created by Eunice Dunk being elected Vice President. A motion was made by Vivian Taylor to ratify Laverne's appointment and was seconded by George Boerger.

For the noodle committee, Evelyn Kasper reported that there have been approximately 665 pounds of noodles made since the beginning of the year.

Evelyn also reported 11-16 tours are on schedule so far for 2000.

Eunice Dunk reported that the TWHS had resubmitted its request to the LCRA for a grant and she has also been in contact with the Henry Hamp & Lehmann Foundation.

Eunice reported that the "Walk-In Coffee" held on February 15th had an excellent turn-out and a beautiful day. She expressed thanks to everyone who brought food and worked so hard to make the coffee such a success. She reported income of \$960 plus additional contributions that would probably bring the total near \$1000.

New Business:

A special thank you to Ted Droemer for video taping today's presentation by Dr. Norberg.

Also, President Slack noted that the museum had recently received a copy of Gertrude Mahling's latest book "Ufer Der Hoffnung" which will be kept in our library.

E. C. Knippa noted that they have been working hard with Bluebonnet Electric to get the posts set for the billboards and signs to publicize the museum and it finally seems things are moving ahead.

A motion was made and the meeting was adjourned.

Respectfully submitted,

  
Sandra Matthijetz  
Secretary



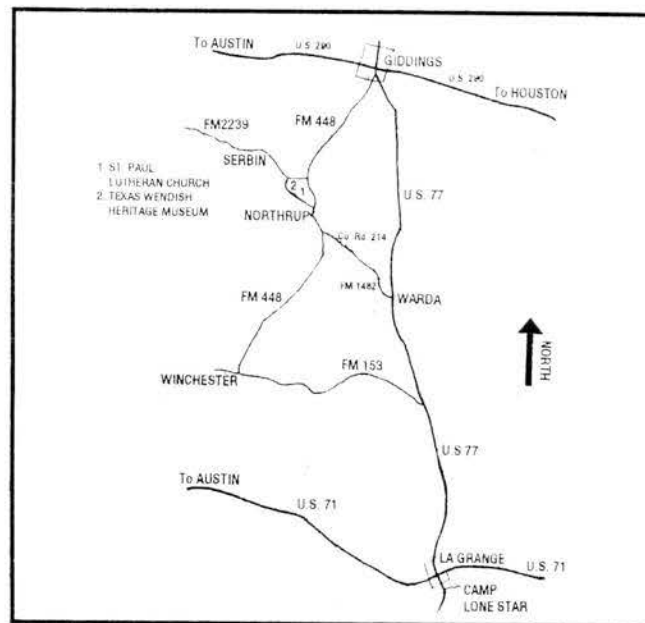


# Texas Wendish Heritage Society and Museum - Serbin, Texas

ROUTE 2, BOX 155, GIDDINGS, TEXAS 78942-9769

(409) 366-2441

The TEXAS WENDISH HERITAGE SOCIETY, INC., is a non-profit organization formed to study and preserve the story of the Wends who came to Texas.



Enjoy a day of Wendish hospitality by arranging for a Wendish luncheon for your group. Arrangements may be made by calling the above number or by calling Evelyn Kasper, Tour Group Chairman, at (409) 242-3367, at least two weeks in advance.

## ❖❖ Wendish Luncheon Menu ❖❖

Sauage  
Sauerkraut  
Homemade Noodles  
Beets  
Dill Pickles  
Homemade Bread & Butter  
Tea & Coffee  
Pears



The prices for the luncheons are as follows:

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Less than 20 people .....  | \$12.50 plus tax |
| From 20 to 25 people ..... | 10.50 plus tax   |
| From 26 to 50 people ..... | 8.50 plus tax    |

For an additional \$2.50, we will serve coffee cake and coffee at mid-morning. There is a \$1.00 admission charge for non-members. Children under 12 are free.

Plan to spend several hours in Serbin to see the exhibits in the Peter Building and St. Paul Building, see the Mertink and Kurio log cabins, have lunch in the Kilian Building, stroll through the cemetery and visit the historic St. Paul Lutheran Church.

Witajće k nam!  
Welcome!

Serbin is located 7 miles southwest of Giddings via U.S. 77 and FM roads 448 and 2239.

# **It's a cool move!**

**The Texas Folklife Festival's  
new dates are  
June 1-4, 2000.**

**The summer tradition continues...**



*Texas Mendish Heritage Society and Museum*

ROUTE 2, BOX 155  
GIDDINGS, TEXAS 78942-9769

Nonprofit Org.  
U.S. Postage  
PAID  
Giddings, Texas  
Permit No. 14



Mr. John Jacob  
3009 Kinney  
Austin, TX 78704

# Texas Wendish Heritage Museum

Route 2, Box 155, Giddings, TX 78942

Tel: 979-366-2441

Fax: 979-366-2805

## Gift Shop Book List (selected titles)

### Wendish History and Genealogy

Price + tax  
(if any)

- **In Search of a Home, Nineteenth-Century Wendish Immigration**, by George Nielsen  
(Texas A&M Univ. Press, rev. edition, 1989) 6 x 9 in., 213 p, hard cover.  
Includes Texas, Australia, Canada, Nebraska, S. Africa. Photos, maps, list of immigrants.  
\$11.25  
+.75
- **The Wends of Texas**, by Anne Blasig  
(Texas Wendish Heritage Soc., 1981) 6 x 8.75 in., 123p, hard cover.  
A general history originally published in 1954. Photos, *Ben Nevis* passenger list.  
15.00  
+1.00
- **Giddings Deutsches Volksblatt, 1899-1949; A History of the Newspaper and Print Shop of the Texas Wends**, by Daphne Dalton Garrett  
(Garrett Historical Research, 1998) 8.5 x 11 in., 167 p, hard cover.  
Includes 14 photographs, reproductions of job printing, Wendish language printing, and clippings from the newspaper. Appendix A includes biographical sketches.  
25.30  
+ 1.70
- **Baptismal Records of St. Paul Lutheran Church, Serbin, Texas, 1854-1883**,  
by Rev. John Kilian. ed. and trans. By Joseph Wilson  
(Southern Historical Press, 1985) 6 x 9 in., 359 p, hard cover.  
Includes records of baptisms in Serbin, New Ulm, Swiss Alp, Industry and other communities.  
Records indicate occupation and address of parents and sponsors. Index.  
15.00  
+1.00

### Church History

- **125 Years of God's Grace; 1873-1998, Holy Cross Lutheran Church, Warda, Texas**  
(Holy Cross Lutheran Church, 1998) 8.5 x 11 in., 149 p., paper cover.  
Listing of confirmation classes, death and cemetery records, over 200 photographs.  
11.25  
+.75
- **140<sup>th</sup> Anniversary of St. Paul Lutheran Church, Serbin, Texas ; 1854-1994**  
(St. Paul Lutheran church, 1994) 8.5 x 11 in., 29 p., paper cover.  
2.81  
+.19
- **Pause to Ponder**, by Rev. Robert Koenig  
(Texas District, Lutheran Church-Missouri Synod, 1980) 6 x 9 in., 276p., paper cover.  
History of the Lutheran Church-Missouri Synod in Texas.  
8.00  
+.50

## Special Wendish Subjects

- **A Short Intermediate Reference Grammar of Upper Sorbian**, by Charles Wukasch  
(Texas Wendish Heritage Society Press, 1991) 8.5 x 11 in., 38 p., paper cover.

**7.50**  
+ 0
- **Sorbian (Wendish)-English/English-Sorbian (Wendish) Dictionary**  
(Published by arrangement with Domowina-Verlag GmbH of Bautzen, Germany)  
Concise dictionary covering the Upper Sorbian written language, mainly spoken northwest of the city of Bautzen. A wonderful reference for anyone interested in Wendish heritage, and a valuable addition to any Slavic languages library.

**12.00**  
tax included
- **The Art of Decorating Wendish Easter Eggs**, by Daphne Dalton Garrett  
(Garrett Historical Research, 1987) 7 x 8.5 in., 32 p., paper cover.  
A detailed "how-to" book with step by step instructions, illustrations, designs, color photo.

**4.95**  
+ .35
- **Our Favorite Cookbook**, by members of the Texas Wendish Heritage Society  
(Texas Wendish Heritage Society, 1975) 6 x 9 in., 126 p., paper cover.  
"in these recipes North European food style is adapted to use the food of Texas."

**10.00**  
+ 0
- **Heirloom and Original Cookbook**, by members of the Texas Wendish Heritage Society  
(Texas Wendish Heritage Society, 1988) 6 x 9 in., 134 p., illus., paper cover.  
Traditional Wendish-Texan recipes and Texan favorites.

**9.50**  
+ 0
- **The Lost Kitten**, by J. A. Rickard and Clyde Martin  
(Texas Wendish Heritage Society, 1981) 4.5 x 7 in., 9 p., paper cover.  
Two children learn about Wendish heritage. (Reprint from "Along Our Way", 1958).

**1.00**  
+ 0
- **The Wendish-Texan Coloring Book**, by Daphne Dalton Garrett  
(Garrett Historical Research, 1991) 8.5 x by 11 in., 28 p., paper cover.  
An educational coloring book for all ages, with historical explanation for each picture.

**3.50**  
+ .25
- **Little Maria Gets Caught**, by Duane Bamsch  
(Texas Wendish Heritage Society Press, 1993), 7 x 8.5 in., 23 p., illus., paper cover.  
An old Wendish folk tale adapted and retold.

**3.50**  
+ 0
- **The Sorbs/Wends in Germany—Serbja W Nemskej**  
(Haus fur sorbische Volkskultur, Bautzen), 8.25 x 5.75 in., 16p., maps, photos, paper cover. Informational booklet about the Sorbs in Lower Lausitz (Lusatia), the Lower Sorbian Region. Includes Excerpt from the "Constitution of the Free State of Saxony Concerning the Sorbian People," description of the region of the Catholic Sorbs, selected list of Sorbian associations and institutions, the Sorbian national culture today, and summarized history of the Sorbs.

**\$2.00**  
tax included
- **The Sorbs in Germany** by Dr. K. Blaschke, Dr. T. Bruk, L. Budar, D. Kobjela, M. Ladusch  
Dr. M. Mirtschin, J. Petrik, and Dr. D. Scholze  
(Zalozba za serbski lud/Stiftung fur das sorbische Volk 1998), 8.25 x 5 in., 64 p., photos, maps  
Informational booklet about the Sorbs in Upper and Lower Lusatia,  
Includes history of the Sorbs, the Sorbian language, education, literature, music, theatre,  
Visual arts, film, folk culture, places of interest, and Sorbian institutions.

**\$4.00**  
tax included



## Other Special Subjects

- **Decipher Germanic Records**, by Edna M. Bentz  
 (Edna Bentz, 1982) 8.5 x 11 in, 84 p, paper cover  
 Guides to German handwriting. Illus., charts.

**11.70**  
+ .80
- **Christmas in Texas**, by Elizabeth Silverthorne  
 (Texas A & M University Press, 1990) 7 x 10 in., 188 p., paper cover.  
 Traditions of ethnic groups in Texas. Wendish customs, recipe, and woodcut by Mercin Nowak.

**15.90**  
+ 1.10
- **History of the German Settlements in Texas, 1831-1861**, by Rudolph Bieseke  
 (German-Texan Heritage Society reprint, 1987) 6 x 9 in., 261 p., hard cover.  
 The classic book on German settlement in Texas.

**16.65**  
+ 1.35
- **History of Lee County, Texas**, by Lee County Historical Survey Committee  
 (Lee County Historical Survey Comm., 1974) 8.5 x 11 in., 502 p., hard cover, photos.

**45.00**  
+3.00
- **Lee County, Texas Cemeteries, Volume I, Northern**  
 (Lee County Historical Commission, 1991) 8.5 x 11 in., 255 p., paper cover.  
 Includes Lexington, Lincoln, Fedor, Mannheim; index.

**20.00**  
+1.35
- **Lee County, Texas Cemeteries, Volume II, Southern**  
 307 p., paper cover. Includes Giddings, Serbin, Dime Box; index.

**25.00**  
+1.70
- **Cowbells and Coffins, the Old General Store**, by Mary F. Beverly  
 (Eakin Press, 1987) 8.5 x 11, 36 p. paper cover. Stories of 36 old general stores, several  
 of which were owned by people of Wendish descent.

**11.25**  
+ .90
- **The Cabin Book**, by Charles Sealsfield  
 (Eakin Press, German Texan Heritage Society, 1985) 6 x 8.5 in., 283 p., hard cover.  
 An English translation of a novel, in part about Texas life in the 1830s, was written in 1841.  
 It is A classic of early Texas life and literature. A collection of tales woven into a novel that  
 interprets the frontier to both Americans and Europeans.

**9.00**  
tax included
- **Lee County Happenings**  
 For the Lee County Courthouse Centennial Celebration, May 13-15, 1999  
 (Lee County Heritage Society, Lee County Historical Commission) 5.5 x 8.5 in.,  
 soft cover, illustrations, photos.  
 A history of Lee County, the Lee County Courthouse, Hardmeyer-York Museum, and more.

**16.00**  
tax included
- **Images of America-Lee County, Texas**, by Nancy Hamilton  
 (Arcadia, Lee County Historical Commission) 9 x 6.5 in., soft cover, photos, maps.  
 Lee County history illustrated through vintage photos and narratives, covering the period from  
 before the county was formed to about 1940. Includes information on the Wends of Serbin,  
 the Czechs of Dime Box, and other more diverse settlements.

**19.00**  
tax included

# GIFT SHOP ORDER FORM

## TEXAS WENDISH HERITAGE MUSEUM

Route 2, Box 155  
Giddings, TX 78942

Tel: 409-366-2441  
Fax: 409-366-2805

Texas residents only, please add tax.

| Book Title | Qty   | Price    | Tax   |
|------------|-------|----------|-------|
| _____      | _____ | \$ _____ | _____ |
| _____      | _____ | \$ _____ | _____ |
| _____      | _____ | \$ _____ | _____ |
| _____      | _____ | \$ _____ | _____ |
| _____      | _____ | \$ _____ | _____ |
| Sub Total  |       | \$ _____ | _____ |

(Less discount of 10% if purchasing 10 books)

Total Price \$ \_\_\_\_\_  
Total Tax \_\_\_\_\_  
Shipping (\$3.50 first book) \_\_\_\_\_  
additional (\$1.00 each) \_\_\_\_\_

Total Due: \$ \_\_\_\_\_

Send to:

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Town, State, Zip \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Please allow 3 weeks. All books mailed US Postal book rate.